

PROTECO®

ZVÁRACIA KUKLA SAMOSTMIEVACIA

Pre zváranie a brúsenie



CE

PROTECO®

10.55-P990T

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku značky PROTECO.
Pôvodný návod k automatickej samostmievacej zväračskej kukle **10.55-P990T**.

ÚVOD

Pozorne si prečítajte návod na použitie.

Zväracia kukla je vyrobená tak, aby chránila Vaše oči a tvár pred UV/IR žiarením, odstrekuje kovom pri bežnom zváraní elektrickým oblúkom a drobnými časticami odletujúcimi pri brúsení.

Kukla je primárne určená pre zváranie, ale môže byť použitá aj pre brúsenie.

Tento model je vybavený XL priezorom a špeciálne vyvinutým, plne nastaviteľným štvorbodovým hlavovým krížom. Pri zdvihnutí kukly sa presunie ťažisko na stred hlavy. Vďaka tomu je znížené zaťaženie krku a hlavy. Filter je napájaný solárnym článkom a záložnou vymeniteľnou lítiovou batériou s vysokou životnosťou.

Po zapálení oblúku dôjde k okamžitému zatmaveniu filtra vďaka štyrom vysoko výkonným senzorom. Reakčná doba filtra je 1/30000 s (0,033 ms). Po zhasnutí oblúku dôjde k automatickému rozjasneniu filtra.

Nepoužívajte kuklu k inému účelu, než k akému je určená.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typové označenie	10.55-P990T
Veľkosť priezoru	100x98 mm
Optické senzory	4
Zapnutie a vypnutie filtra	plne automatické
Optická trieda EN 379	1/1/1/2
Ochrana proti UV/IR	DIN 16 po celú dobu
Základné zatmavenie filtra	DIN 4
Voľba zatmavenia	DIN 5 - 8 / 9 - 13
Čas zosvetlenia	plynule - 0,1 až 1,0 s
Nastavenie citlivosti	plynule
Možnosť voľby režimu	zváranie / brúsenie
Použiteľná pre metódy	MMA, MIG/MAG, TIG>5A DC/AC, SAW, SMAW, PAC, PAW
Napájanie filtra	solárny článok + vymeniteľná lítiová batéria CR2450
Upozornenie na nízku kapacitu batérií	ÁNO
Pracovná teplota	-5°C až + 55°C
Skladovacia teplota	-20°C až +70°C
Materiál kukly EN 175	polyamid
Hmotnosť	590 g

NASTAVENIE ZVÁRACEJ KUKLY

Nastavenie filtra

Všetky parametry sa nastavujú na vonkajšom ovládači.

DELAY - čas oneskorenia rozjasnenia filtra od zhasnutia oblúka sa dá plynule nastaviť otočným ovládačom v rozsahu 1s až 0,1s.

S (SLOW) - dlhý čas 1 s

F (FAST) - krátky čas - 0,1 s

SENSITIVITY - Citlivosť snímačov je nastaviteľná otočným ovládačom na ľavej strane kukly. Pri zváraní malými prúdmi, najmä metódou **TIG**, nastavujte maximálnu citlivosť.

HI - vysoká

LO - nízka



SHADE - zatmavenie filtra DIN 5-8/9-13 je nastaviteľné otočným ovládačom.

Vo výrezu sú hodnoty 5-8 po obvode otočného ovládača 9-13. Pre voľbu rozsahu slúži prepínač v spodnej časti ovládača. Správnu hodnotu DIN vyberte podľa metódy zvarovania a veľkosti zváracieho prúdu. Hodnoty nastavenia sú uvedené v tabuľke.

GRIND - brúsenie (v tejto polohe prepínača sa filter nezatmavuje).

Pre deaktiváciu filtra pred brúsením slúži prepínač v spodnej časti ovládača.

Nastavenie hlavového kríža

Upravte horné pásky hlavového kríža tak, aby bola kukla pohodlne usadená čo najnižšie na hlave.

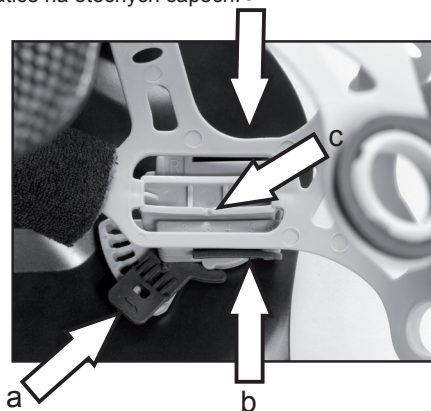
Po nasadení kukly dotiahnite zľahka kolieskom na zadnej časti kríža obvodovú pásku tak, aby sa Vám pri sklopení kukla na hlave nepohybovala. Vzdialenosť kukly od tváre je možné nastaviť v 6-tich polohách stlačením dvoch aretačných tlačidiel proti sebe (**b**) a presunutím držiaku do požadovanej polohy (1-6).

Dbajte na to, aby bola na oboch stranách oproti výrezu (**c**) nastavená zhodná číselná hodnota.

Uhol sklopenia kukly je možné nastaviť páčkou (**a**). Povoľte dostatočne maticu na pravej strane kukly.

Vychýľte páčku (**a**) smerom do kukly, aby došlo k vytiahnutiu aretačných ozubov a presuňte ju v smere šípiek podľa požadovaného uhlu. Dotiahnite aretačnú maticu.

Po sklopení by mal byť filter proti očiam. Pre nastavenie odporu sklápania kukly slúžia hviezdicové matice na otočných čapoch.



KONTROLA PRED ZVÁRANÍM

Po vybalení nechajte kuklu pred zváraním cca 5 min na dennom svetle, aby došlo k sformovaniu solárneho článku.

Skontrolujte prednú ochrannú fóliu filtra a uistite sa, že je čistá a dobre sedí po celom obvode kazety. Skontrolujte tiež vnútornú ochrannú fóliu filtra.

Pred každým použitím kontrolujte upevnenie kazety a či nepresvitá svetlo medzi kazetou a telom kukly. Prepnite filter do režimu zvárania. Rozsah zatmavenia (DIN 5-8 alebo 9-13) zvolte podľa metódy a zvarovacieho prúdu. Ak signalizuje červená kontrolka vybitú batériu, okamžite ju vymeňte. Nenechávajte vybitú batériu v kazete!

UPOZORNENIE!

Pred zváraním nezabudnite aktivovať filter prepnutím prepínača do pozície zvárania (5-8 alebo 9-13).

VAROVANIE A DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

UPOZORNENIE!

Tato zváracia kukla nie je použiteľná pre prácu s laserom.

Nikdy nepokladajte kuklu na horúci povrch, ani ju nepribližujte k zdrojom vysokej teploty! Pri zváraní najmä vysokými prúdmi udržiavajte kuklu v dostatočnej vzdialenosti od tepelného žiarenia oblúka.

Používajte iba v rozmedzí teplôt -5°C až +55°C.

Nikdy neotvárajte kazetu a ani nerobte žiadne úpravy a opravy na kazete!

Kukla nechráni proti ťažkým, rizikovým faktorom, napr. úlomkom brúsneho kotúča, nárazom apod.

Kukla nechráni pri práci s trhavinami, žieravinami a horľavinami. Kukla nechráni proti huku.

Nikdy nepoužívajte poškodenú alebo nekompletnú kuklu. Nerobte žiadne úpravy na kukle alebo na kazete! Akýkoľvek zásah do konštrukcie vedie k strate záruky.

Nikdy nepoužívajte kuklu bez originálnej vonkajšej a vnútornej ochrannej fólie!

Pri použití kukly bez ochranných fólií dôjde k nenávratnému poškodeniu skla filtra a solárneho článku!

Nikdy nečistite kuklu stlačeným vzduchom, k odstráneniu prachu použite vysávač! Prípadne mierne navlhčenú textilnú utierku. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.

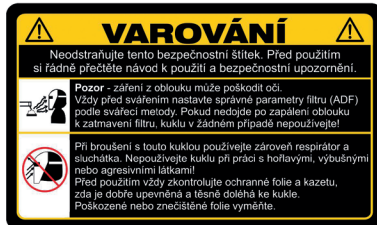
Ak filter nestmavne po zapálení oblúka, okamžite kuklu prestaňte používať! Pokúste sa nájsť príčinu (viď. odstránenie porúch). Žiarenie zo zvarovacieho oblúka môže vážne poškodiť oči!

Nevystavujte kuklu dážďu.

Neponárajte kazetu filtra do vody, ani ju neomývajte vodou!

Nepoužívajte na čistenie žiadne rozpúšťadlá ani iné kvapaliny.

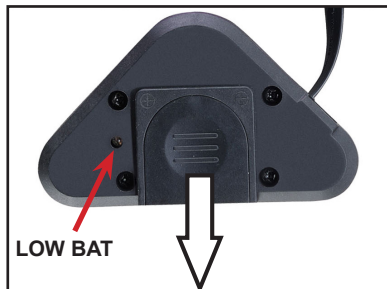
Chráňte kuklu, najmä kazetu pred nárazmi a vysokou teplotou!



ÚDRŽBA

Výmena batérie

Ak sa rozsvieti kontrolka LOW BAT, je nutné batériu vymeniť. Batéria je umiestnená v ovládači na ľavej strane vo vnútri kukly. Odsuňte kryt batérie vid' šípka. Vymeňte batériu a púzdro zasuňte späť. Pozor na polaritu! **Upozornenie:** Použite vždy novú batériu zhodného typu.



Pravidelne vymieňajte ochranné fólie filtra, ak sú poškriabané alebo znečistené.

Výmena vonkajšej ochrannej fólie

Odstiňte na vnútornej strane kukly kazetu západkami a kazetu nadvihnite, vyberte poškodenú fóliu a vložte fóliu novú. Kazetu vložte naspäť a zaistite ju. Dôkladne skontrolujte, či je kazeta dobre usadená a fólia dolieha po celom obvode kazety. Nezapadnutie pred vložením fólie odstrániť ochranný polep.

Výmena vnútornej ochrannej fólie

Vo vybraní na kazete fóliu podoberte nechtom, prehnite ju smerom nahor a uvoľnite ju z držiakov. Pri spätnej montáži fóliu znovu prehnite a zasuňte naspäť do držiakov. Nezapadnutie odstrániť ochranný polep.

Pravidelne čistite povrch ochrannej fólie a filtra. Vždy udržiavajte solárny článok, sklo filtra i snímače čisté. Na čistenie povrchu filtra používajte iba mäkkú a čistú textilnú utierku určenú na čistenie optiky. Vždy používajte iba originálne ochranné fólie k tomuto typu. Pozor na poškodenie ochrannej vrstvy filtra! Pri poškodení ochrannej vrstvy filter neposkytuje plnohodnotnú ochranu!

SKLADOVANIE

Kuklu skladujte vyčistenú na suchom, temnom a chladnom mieste, najlepšie v originálnej škatuli. Pri ukladaní kukly na svetle, najmä žiarivkovom, dochádza k zatmievaniu a rozjasňovaniu filtra. Dôsledkom je tak zbytočné vybijanie batérií.

ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH

Porucha	Príčina	Odstránenie
Filter nezatmievava alebo zatmievava nepravidelne.	1) Vybítá batéria. 2) Ochranná fólia je znečistená. 3) Nastavená nízka citlivosť.	1) Vymeňte za novú. 2) Vymeňte ochrannú fóliu za novú. 3) Vykonajte korekciu.
Oblúk je pri zváraní slabo viditeľný alebo oslňuje.	Nevhodne nastavená hodnota DIN.	Nastavte správnu hodnotu DIN podľa tabuľky.
Filter nestmieva.	1) Prepínač je v polohe brúsenia GRIND. 2) Silne znečistená ochranná fólia.	1) Skontrolujte prepínač zváranie-brúsenie, či je v správnej polohe. 2) Vymeňte ochrannú fóliu za novú.
Pomalá odozva filtra.	Nízka pracovná teplota, nedostatočné okolné svetlo.	Zmeňte pracovné prostredie.

VAROVANIE: Nepoužívajte kuklu, ak sa Vám nepodarí odstrániť vyššie zmieňované poruchy a kontaktujte Vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Welding process	Current in amperes																						
	A																						
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600		
MMAW(Covered electrodes)	8						9			10			11			12			13			14	
MAG	8						9			10			11			12			13				
TIG				8		9		10			11			12			13						
MIG									9		10		11			12		13		14			
MIG with light alloys											10		11		12		13		14				
Air-arc gouging	10										11		12		13		14		15				
Plasma jet cutting											9	10	11	12			13						
Microplasma arc welding	4	5		6		7		8		9	10	11		12									
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600		

Poznámka: tabuľka odporúča najvhodnejšie zatmavenie zväracieho filtra (DIN) pre rôzne metódy a prúdy. V závislosti od podmienok, môžu byť použité hodnoty nepatrne nižšie alebo vyššie.

MMA W - ručné oblúčkové zváranie obalenou elektródou

MAG - zváranie v ochrannej atmosfére CO₂

TIG - oblúčkové zváranie netaviacou sa elektródou

MIG - zváranie v ochrannej atmosfére Ar

MIG - with light alloys - zváranie ľahkých kovov v ochrannej atmosfére Ar

Air-arc gouging - drážkovanie

PAC - plasma jet cutting - rezanie plazmou

PAW microplasma arc welding - zváranie plazmou

SAW - zváranie pod tavivom

LIKVIDÁCIA

Po ukončení životnosti prístroj, príslušenstvo a obal odovzdajte v súlade s požiadavkami na ochranu životného prostredia do recyklačnej zberne.

Elektrické prístroje nepatria do komunálneho odpadu.

Evidenčné číslo výrobcu: 02355/05-ECZ

Firma PROTECO náradie s.r.o. nie je zodpovedná za škody alebo zranenia spôsobené nesprávnym používaním.



INFORMÁCIE

Všetky informácie, vyobrazenia a špecifikácie sa zakladajú na najnovších informáciách o výrobku, ktoré boli k dispozícii v dobe vytlačenia tohto návodu.

Na pracovnom mieste sa môžu vyskytnúť faktory, ktoré môžu ovplyvniť hodnoty majúce trvalé účinky, charakterizujúce pracovný priestor ako sú zdroje prachu, hluku atď.

Prípustné hodnoty na pracovnom mieste môžu byť tiež rôzne v jednotlivých krajinách.

Informácie slúžia užívateľovi zariadenia k lepšiemu zhodnoteniu nebezpečenstva a rizík.

Výrobca si vyhradzuje právo na technické, estetické a funkčné zmeny svojich výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia. Je to v súvislosti so snahou výrobcu o neustály vývoj a inováciu svojich výrobkov.

Zmeny obrazovej a textové informácie a tlačové chyby vyhradené.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca: PROTECO náradí s.r.o.
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5
Česká republika, IČO: 47453630

Dodávateľ pre Slovenskú republiku:

PROTECO náradie s.r.o.
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava – Petržalka, IČO: 50 635 875

Označenie výrobku: 10.55-P990T - Zváraacia kukla samostmievacia P990T PROTECO

Typ výrobku: GX-990T

Výrobok: spĺňa všetky príslušné ustanovenia technických predpisov, tj
Predmetných smerníc Európskych spoločenstiev.

Pri posúdení zhody boli použité nasledovné normy:

DIN EN 379:2009-07
DIN EN 175:1997-08
GX EN 175 F CE

Posúdenie zhody bolo vydané na základe skúšok vykonaných skúšobňou:

DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstr. 56, 12103 Berlin, Germany.

Vydané na základe certifikátov a reportov:

C5628GX/R0, 11441-PZA-17,13891-PZA-17,11572-PZA-16,C5379GX/R0.

Posledné dvojčísle roku v ktorom bolo označenie CE na výrobok umiestnené: 18

Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie: Libor Knap
Podbřeží 63
518 03

V Bratislave, dňa 19.11.2018



Libor Knap
Konateľ spoločnosti

PROTECO náradie s.r.o.
Blagoevova 9
Bratislava-mestská časť Petržalka 851 04
IČ: 50635875 DIČ: 2120403230
IČ DPH: SK2120403230

ZÁRUČNÍ LIST / ZÁRUČNÝ LIST

Razítko a podpis prodejce / Pečiatka a podpis predajcu:

.....

Datum prodeje / Dátum predaja:

Záznamy o provedených opravách (datum, podpis):

Záznamy o vykonaných opravách (dátum, podpis):

1.

2.

3.

PROTECO®



Dodávateľ pre Slovenskú republiku:
PROTECO náradie s.r.o.
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava - Petržalka
www.proteco-naradie.sk

PROTECO®